

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 84 (1957)  
**Heft:** 1

**Artikel:** La veneindze = (La vendange)  
**Autor:** D.A.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-230233>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## La page valaisanne

### LA VENEINDZE

(La vendange)

Le tein de la veneindze, lé on tein de féta ! Lé la féta dé travailleu de la terra.

Lou vaudoi l'en zu la féta « dé Vignerons » qu'a ito on prodige de coeuleu, de costume, de tzan et de moesiqua ! Cein sevindron grand' tein de leur féta de 1955 ! et tcheu brave vigneron l'en bin rizon d'ein itre fié ! Bravo !

Lou tessinoi, lou neuchateloï l'en zu assebin leu cortège, on é veneu de loein po lou z'admirâ !

Porquié n'arian-neu pas, ein Vala, noutra féta dé vigneron ? On pa'yss de vegne que va de Foully à Salquenen, to le long du Rhouno et que produit à tant de vin que toé lou z'atro canton a coup ! Neu verrian défelâ lou Fifre, lou Tambou que mènon lou travailleu à

la vegne, na protechon de féné que pourtron le costume du pa'yss, lou lurron de Savièse, d'Anniviers que pourton la breinla, lou pressoi et to, et to !...

On fi tant de cortège à Carnaval io ne va sovein que dé masquo ridiculo. On ne véré — te pas avoui mi de plizei lou brave travailleu de la terra que peinon to l'an, que tzanton leu travo et la bonto de Diu !

Dien noutron district, lé moudé l'en bin tchandgea : on iâdzo, lou lurron-brantârd portanvan boqué u tzapé. Lé féné éavoui leu meutcheu reudzo parsemâvan de coquelicot lou parchet de vegne ! Le nuit, on presave le rezin, on béva le móût que pequotté la leinvoua. Apré cein, u son de pgnéta, on danssive na mazurka.

Lou ieu à tant que lou dzevouno s'eintrénavan à dé rigodon einradgea !... Bin sovein, tant que tâ apré minuit... L'eincoura ne manquâve pas, la demeindze de fire vère le dondgé dé pêtcha mignon que se commetâvan apré le guillon...

A la vegne, po na grappa ubzâïe su le sarmein ,le lurron que la trovave 1, ava dra à on bécot ! On n'a jami péchu que lé père nein lachivan per percî per li quaque grapillon !... Veuleu u pas, on ne lo jami, mé féo admétre, lé rusé ne leu manquon pas !...

Voua le dzeu, lé moudé de la vegne l'en bin tchandgea, mé noutré bellié compagné n'en rein perdu du systémo de chéduc-chon et neu, lou « dâdou » neu neu lâsserein todzeu preindre à leur teindré manaré !...

Fo dré assebin que du lo dé mâsso l'a ia todzeu zu dé Don Juan !...

D. A.

---

Pour que le « Conteum romand » soit toujours digne de son long passé, « FAVORISEZ NOS ANNONCEURS, et surtout, dites-leur bien que vous avez lu leur annonce dans le « Conteum ».